

# Für Kinder



## PUPPENTHEATER

Kasperl, Strolchi & Lilli Lustig  
Montag bis Freitag (außer Karfreitag)  
10.00 Uhr, Bühne



## OSTER-BASTEL- WERKSTATT

Eier bemalen und Palmbüschen binden  
Täglich von 10.30 bis 16.00 Uhr,  
im Pavillon neben der Bühne.



## OSTER-RATSCHEN

am Karfreitag um 16.00 Uhr  
Treffpunkt Bühne



## HASENSTALL

beim Osterbaum

Die Oster-Bastel-Werkstatt wird betreut von:



# Wir wollen helfen

**BENEFIZ-AUSSCHANK**  
beim Stand der STADTwerkSTATT (Nr. 27)  
Trinkschokoladen von Zotter & Frizzante von Kattus  
zu Gunsten von  
**RHEUMALIS**



Die Selbsthilfegruppe „Rheumalis“ betreut  
Familien mit rheumaerkrankten Kindern.

Nähere Infos: [www.rheumalis.org](http://www.rheumalis.org)

# Das Angebot

## Kunsthandwerk:

**Eierberg:** Peter Priess Kunstgewerbe

**Glaskunst:** Pavor Glas – Zsoft Kelemen, Arvint & Berger Neuglas OG

**Holzarbeiten:** Holzbildhauerei Markus Ehart, Enzo Coppola L'Olivo

**Keramik:** Keramik Atelier Sailer, Marginea Corneliu Magopat,  
Idziorek-Burgstaller OG Bunzlauer Keramik

**Kerzen:** Kunst & Handwerk Gottfried Weber,  
Hubert Rupf & Christina Bacherle

**Kunsthandwerk & Osterdekoration:** SB & K Kunsthandwerk GmbH Schildermanufaktur,  
Fontana Art, Karl Traxler „Schöne & Alte Dinge“,  
Korbwaren & Staberlexpress Christine Drabek, Salzburger Gewürzgebinde

**Malerei:** Martin Egger AGE-Art

**Palmkätzchen, Osterkränze & Blumen:** Youssefzadeh GmbH

**Papierwaren & Bücher:** Briellea KFT, Nostalgische Papierwerkstatt Peyerl

**Schmuck & Steineier:** Bunte Vielfalt Carina Rommer,  
Sentimenti & Manfrini, Reither GmbH

**Seifen:** Handg'macht Karin Scholz-Knauer

**Spielzeug:** Holzspielzeug Roman Schneeweiss,  
Holzspielzeug Josef Pavel, Spielwaren Navara

**Textiles:** Eva Caruso, La Schachtula – Ulrike Eckerstorfer,  
Filzkiste Nina Dobnik

## Kulinarisches:

**Alles vom Apfel:** Klaudia Leprich

**Baumkuchen:** Zsuzsana Sebo

**Brezeln:** Mayrberger Rüdiger KG

**Edelbrände, Liköre & Wein:** Gersthofers Spezereien vom Herzog, Ema Leprich

**Honigspezialitäten:** IBZ Bienenhof Wien

**Konditorwaren:** Da süasse Walter, Lebzelterei Reschinsky

**Naturkost:** Waldviertler Naturkost KG Ferdinand Ambichl

**Bier & Sekt:** Österreichische Muskelforschung – KARITATIV

**Senfe & Marmeladen:** Freche Früchtlein Sierks

**Trüffelspezialitäten:** Wald & Wiese – Zigante Tartufi

**Trinkschokoladen & Frizzante:** STADTwerkSTATT – KARITATIV  
Zotter's Trink- und Osterschokoladen & Kattus-Frizzante zu Gunsten von Rheumalis

## Vorschau auf unsere nächste Veranstaltung:



25. Altwiener Christkindlmarkt  
Wien 1., Freyung  
18. November – 23. Dezember 2011  
[www.altwiener-markt.at](http://www.altwiener-markt.at)



# 22. Altwiener Oster- markt



**Wien 1., Freyung**  
**8. bis 25. April 2011**

Täglich von 10.00 bis 20.00 Uhr

[www.altwiener-markt.at](http://www.altwiener-markt.at)



## Traditional Viennese Easter Market

Merchants from Austria and surrounding countries will offer numerous beautiful Easter decorations – more than 40.000 Easter eggs in all variations and sizes, Easter candles, palm leaves, flowers, stoneware, ceramics, toys and handcraft. There will be also Easter-snacks from Austrian provinces, Puppet-performances, workshops and a traditional music program on the little stage. You will find our market in the 1st district – close to Schottenkirche – at Freyung, one of Vienna's most beautiful squares.



## Mercatino di Pasqua

Il Mercatino di Pasqua apre le sue porte. Nel centro del mercato potete vedere una „montagna“ di uova, la più grande in Europa, dipinte con una grande varietà di disegni e fatte di tanti materiali diversi. Articoli artigianali, vari cesti di paglia, fiori, giocattoli e naturalmente le specialità della provincia attirano tanta gente. In più un programma di musica, marionette, lavori a mano per bambini vi invitano a passare qualche ora piacevole in questo luogo. Fatevi catturare anche voi del fascino di questo mercatino di Pasqua in piazza Freyung, una delle piazze più belle di Vienna.



## Wir danken



Gratis-Zeitungen täglich am Altwiener Ostermarkt!

# Unser Programm

8 – 25. April 2011, auf der Bühne



### Freitag, 8. April

10.00 Uhr: Figurentheater Eva Hesse „Das beste Geschenk“  
16.00 Uhr: **Feierliche Eröffnung**  
**D'Korn Landler & Volkstanzgruppe Marchfeld**  
Präsentation der Oster-Benefiz-Aktion für „Rheumatis“

### Samstag, 9. April

11.00 Uhr: **Federspiel**  
16.30 Uhr: **Fünf4tler**

### Sonntag, 10. April

16.30 Uhr: **Natürlich Leiser**  
17.30 Uhr: **Folkloregruppe Prigorec**

### Montag, 11. April

10.00 Uhr: Puppenexpress „Lilli Lustig & das Ständchen für den Bananenkönig“  
16.30 Uhr: **Ein Volksprojekt**

### Dienstag, 12. April

10.00 Uhr: Puppenexpress „Lilli Lustig wird gesund“  
16.30 Uhr: **Wiener Frauen Sefirammeln**

### Mittwoch, 13. April

10.00 Uhr: Kribu Kasperltheater „Das Zauberei“  
16.30 Uhr: **Canta Chor**

### Donnerstag, 14. April

10.00 Uhr: Kribu Kasperltheater „Das Osterfest“  
16.30 Uhr: **Stifta Geigenmusi**  
**Kindertanzgruppe Kikeriki**

### Freitag, 15. April

10.00 Uhr: Figurentheater Eva Hesse „Die Prinzessin auf dem Erbsenbett“  
16.30 Uhr: **Gospel Meets Vienna**

### Samstag, 16. April

11.00 Uhr: **No Limit**  
16.30 Uhr: **Mödlinger Eichkogelmusi**

### Sonntag, 17. April

16.30 Uhr: **Laxenburger Spielmusik**

### Montag, 18. April

10.00 Uhr: Wr. Handpuppenbühne Kindler „Kasperl & Strolchi“  
16.30 Uhr: **Aasgeiger**

### Dienstag, 19. April

10.00 Uhr: Puppel Inge „Kasperl am Ostermarkt“  
16.30 Uhr: **Doppler Effekt**

### Mittwoch, 20. April

10.00 Uhr: Wr. Handpuppenbühne Kindler „Kasperl und Strolchi“  
16.30 Uhr: **Gasslspieler**

### Gründonnerstag, 21. April

10.00 Uhr: Puppel Inge „Kasperl sucht das goldene Ei“  
16.30 Uhr: **Wiener Stimntoniker**

### Karfreitag, 22. April

16.00 Uhr: **RATSCHEN mit Kindern**

### Karsamstag, 23. April

11.00 Uhr: **Schwarzenbacher Alphornbläser**  
16.30 Uhr: **Holla-Streich**

### Ostersonntag, 24. April

16.30 Uhr: **Unique Horns**

### Ostermontag, 25. April

16.30 Uhr: **Spirk Trio**

Wir laden Sie sehr herzlich zu den Gottesdiensten ein:

### SCHOTTENKIRCHE

Freyung

Palmweihe (Sonntag)	17. April	09.30 Uhr Schottenhof, Prozession
Gründonnerstag	21. April	18.30 Uhr Liturgie mit Fußwaschung
Karfreitag	22. April	14.30 Uhr Kreuzwegandacht 18.30 Uhr Liturgie
Karsamstag	23. April	08.00 Uhr Trauermesse, 18.00 Uhr Vesper
Ostersonntag	24. April	04.30 Uhr Osternacht, anschl. Speisensegnung und Osterfrühstück der Gemeinde 09.30, 11.00, 19.00 Uhr Messfeiern

### LUTHERISCHE STADTKIRCHE

Dorotheergasse 18

Gründonnerstag	21. April	19.00 Uhr Gottesdienst
Karfreitag	22. April	10.00, 15.00, 17.00 und 20.00 Uhr Gottesdienst
Karsamstag	23. April	22.00 Uhr Osternacht
Ostersonntag	24. April	10.00 Uhr Gottesdienst
Ostermontag	25. April	10.00 Uhr Gottesdienst

### **Kunsthandwerk:**

<b>Eierberg:</b>	Peter Priess Kunstgewerbe
<b>Glaskunst:</b>	Pavor Glas – Zsoft Kelemen, Arvint & Berger Neuglas OG
<b>Holzarbeiten:</b>	Holzbildhauerei Markus Ehart, Enzo Coppola L'Olivo
<b>Keramik:</b>	Keramik Atelier Sailer, Marginea Corneliu Magopat Idziorek-Burgstaller OG Bunzlauer Keramik
<b>Kerzen:</b>	Kunst & Handwerk Gottfried Weber, Hubert Rupp & Christina Bacherle
<b>Kunsthandwerk &amp; Osterdekoration:</b>	SB & K Kunsthandwerk GmbH Schilderhermanufaktur, Fontana Art, Karl Traxler „Schöne & Alte Dinge“, Korbwaren & Staberlexpress Christine Drabek, Salzburger Gewürzgebilde
<b>Malerei:</b>	Martin Egger AGE-Art
<b>Palmkätzchen, Osterkränze &amp; Blumen:</b>	Youssefzadeh GmbH
<b>Papierwaren &amp; Bücher:</b>	Briellea KFT, Nostalgische Papierwerkstatt Peyrel
<b>Schmuck &amp; Steineier:</b>	Bunte Vielfalt Carina Rommer, Sentimenti & Manfrini, Reither GmbH
<b>Seifen:</b>	Handg'macht Karin Scholz-Knauer
<b>Spielzeug:</b>	Holzspielzeug Roman Schneeweiss, Holzspielzeug Josef Pavel, Spielwaren Navara
<b>Textiles:</b>	Eva Caruso, La Schachtula – Ulrike Eckerstorfer, Filzkiste Nina Dobnik

### **Kulinarisches:**

<b>Alles vom Apfel:</b>	Klaudia Leprich
<b>Baumkuchen:</b>	Zsuzsana Sebo
<b>Brezeln:</b>	Mayrberger Rüdiger KG
<b>Edelbrände &amp; Liköre:</b>	Gersthofer Spezereien vom Herzog, Erna Leprich
<b>Honigspezialitäten:</b>	IBZ Bienenhof Wien
<b>Konditorwaren:</b>	Da süasse Walter, Lebzelterei Reschtsinsky
<b>Naturkost:</b>	Waldviertler Naturkost KG Ferdinand Ambichl
<b>Bier &amp; Sekt:</b>	Österreichische Muskelforschung – KARITATIV
<b>Senf &amp; Marmeladen:</b>	Freche Fröchtchen Sierks
<b>Trüffelspezialitäten:</b>	Wald & Wiese – Zigante Tartufi
<b>Trinkschokoladen &amp; Frizzante:</b>	STADTwerkSTATT – KARITATIV Zotter's Trink- und Osterschokoladen & Kattus-Frizzante zu Gunsten von Rheumalis